

FALL/OTOÑO 2023

Multi-Family Bulk Item Collection

LA Sanitation (LASAN) will pick up large household items, such as mattresses, couches, doors, carpets, toilets, electrical waste, other furniture and bulk items, from residents living in multi-family residential buildings (five or more units), such as apartments. To have these bulk items picked up from your curbside, please call the LASAN Customer Care Center at **800.773.2489** or use the MyLA311 app to schedule an appointment. Please provide an itemized list of the items to be collected when you call to schedule the appointment.



LASAN does not collect household hazardous waste (HHW) or any of the following items:

- Automotive parts
- Oils
- Construction materials
- Commercial appliances
- Paints
- Medicine
- Fluorescent lights
- Cardboard (only collected as a move-in/move-out service)

LASAN also accepts bulk items at five locations around the City monthly. Furniture, carpet, yard trimmings, shelving and wood are accepted. The next collection will be held on Saturday, December 9, 2023, from 8 a.m. to 4:30 p.m. For locations and additional details, visit [Bit.ly/3tzrKTE](https://bit.ly/3tzrKTE).

Proporcione una lista detallada de los artículos que deben recolectarse cuando llame para programar la cita.

LASAN no recolecta desechos domésticos peligrosos (HHW) ni ninguno de los artículos siguientes:

- Partes automotrices
- Aceites
- Materiales de construcción
- Electrodomésticos comerciales
- Pinturas
- Medicamentos
- Lámparas fluorescentes
- Cartón (el cartón sólo se recolecta como servicio de mudanza)

LASAN también acepta artículos voluminosos en cinco ubicaciones de la Ciudad mensualmente. Se aceptan muebles, alfombras, recortes de jardín, estanterías y madera. La próxima recolección se llevará a cabo el sábado 9 de diciembre del 2023, de 8 AM a 4:30 PM. Para ubicaciones y detalles adicionales, visite

[Bit.ly/3tzrKTE](https://bit.ly/3tzrKTE).

Community Helpers

In September, members of the Republic Services Northeast Valley team joined Councilmember Imelda Padilla at the Sepulveda Recreation Center to distribute recycLA recycling and organics flyers and give away kitchen organics pails and other helpful items. Thank you to Councilmember Padilla, the Office of Community Beautification and LA Sanitation & Environment for their partnership.



Recolección multifamiliar de artículos voluminosos

LA Sanitation (LASAN o Saneamiento de LA) recogerá artículos domésticos de gran tamaño, como colchones, sofás, puertas, alfombras, inodoros, desechos eléctricos, otros muebles y artículos voluminosos, de residentes que vivan en edificios residenciales multifamiliares (cinco unidades o más), como apartamentos. Para que le recojan estos artículos voluminosos en la acera, llame al Centro de Atención al Cliente de LASAN al **800.773.2489** o use la aplicación MyLA311 para concertar una cita.

Ayudantes Comunitarios

En septiembre, miembros del Equipo de Republic Services al Noreste del Valle se unieron a la Concejal Imelda Padilla en el Centro Recreativo Sepúlveda para distribuir volantes de recycLA y materiales orgánicos y regalar cubos para materiales orgánicos de cocina y otros artículos útiles. Gracias a la concejal Padilla, a la Oficina de Embellecimiento de la Comunidad y a Saneamiento y Medio Ambiente de Los Ángeles por sus alianzas.

Organics Recycling Requirements for Commercial and Multi-Family Properties

California Senate Bill 1383 (SB 1383) is a short-lived climate pollutant reduction strategy that went into effect January 1, 2022. The goal of this law is to reduce California's landfilled organic waste by 75% by 2025. SB 1383 requires all businesses, schools and multi-family complexes to subscribe to an organics collection service and to separate all of their landscape trimmings, food scraps and food-soiled paper (100% fiber-based) into their green organics cart or dumpster.

If you do not yet have organics collection service, you must start that service now. If you received a letter from LASAN and have not called to request your waste assessment, Republic Services, your recycLA service provider, will contact you about setting up new organics service.

Visit OrganicsLA.org for more information.

Requisitos de Reciclaje de Orgánicos para Propiedades Comerciales y Multifamiliares

La Ley del Senado 1383 de California (SB 1383) es una estrategia de reducción de los contaminantes climáticos de vida corta que entró en vigor el 1º de enero del 2022. La meta de esta ley es reducir los desechos orgánicos depositados en vertederos de California en un 75% para el 2025. SB 1383 exige a todas las empresas, escuelas y complejos multifamiliares que se suscriban a un servicio de recolección de productos orgánicos y que separen todos sus recortes de jardinería, restos de comida y papel sucio de alimentos (100% a base de fibra) en su carrito o contenedor verde de productos orgánicos.

Si aún no dispone del servicio de recolección de orgánicos, debe iniciar ese servicio ahora. Si recibió una carta de LASAN y no ha llamado para solicitar su evaluación de residuos, Republic Services, su proveedor de servicios de recycLA, se comunicará con usted para establecer un nuevo servicio de materiales orgánicos.

Visite OrganicsLA.org para más información.

Holiday Collection Schedule

If your scheduled collection falls on one of these holidays, collection will take place on the following service day: New Year's Day, Independence Day, Labor Day, Thanksgiving Day and Christmas Day. You may request collection the day before the holiday at no extra charge by calling **800.773.2489**.

Calendario de recolección durante los días festivos

Si su recolección programada cae en uno de estos días festivos, la recolección tendrá lugar el siguiente día de servicio: Año Nuevo, Día de la Independencia, Día Laboral, Día de Acción de Gracias y Navidad. Puede solicitar la recolección el día anterior al día festivo sin cargo adicional si llama al **800.773.2489**.

Contact Us

recycLA



Sustainability in Action

LA Sanitation

LA Sanitation Customer Care Center

800.773.2489

Hours: 24 hours a day, 7 days a week

recycLA.com | MyLA311 app

Republic Services

Customer Service Center

9200 Glenoaks Blvd.

Sun Valley, CA 91352

Hours: Monday–Friday, 8 a.m.–5 p.m.;
Saturday, 8 a.m.–12 p.m. (Closed Sunday)

866.238.8850

RepublicServices.com/municipality/los-angeles

Republic Services app

Comuníquese con nosotros

LA Sanitation

Centro de atención al cliente de LA Sanitation

800.773.2489

Horario: 24 horas al día,
los 7 días de la semana

recycLA.com | Aplicación MyLA311

Republic Services

Centro de servicio al cliente

9200 Glenoaks Blvd.

Sun Valley, CA 91352

Horario: lunes a viernes, 8 a.m. a 5 p.m.;
sábado, 8 a.m. a 12 p.m. (cerrado los domingos)

866.238.8850

RepublicServices.com/municipality/los-angeles

Aplicación de Republic Services

AMERICANS WITH DISABILITIES NOTICE As a covered entity under Title II of the Americans with Disabilities Act, the City of Los Angeles does not discriminate on the basis of disability and, upon request, will provide reasonable accommodation to ensure equal access to its programs, services and activities.

Como una entidad cubierta en el Título II de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades, la Ciudad de Los Ángeles no discrimina debido a discapacidad y, si se solicita, proveerá adaptaciones razonables para asegurar acceso por igual a sus programas, servicios y actividades.

©2023 Republic Services, Inc.